

## Dispensation Fremdsprachen im Rahmen der Berufsmaturitätsprüfungen

- A) Einbezug eines externen Sprachdiploms in den Berufsmaturitätsabschluss
- B) Dispensationen vom Fremdsprachenunterricht und der Abschlussprüfung [> Rückseite]  
(sofern Diplom vor Ausbildungsbeginn abgeschlossen).

Name, Vorname	Geburtsdatum	Klasse
_____	_____	_____
Fach	Lehrperson	
_____	_____	
Diplom / Ergebnis	Datum des Diploms	
_____	_____	

### A) Einbezug eines externen Sprachdiploms in den Berufsmaturitätsabschluss (Teildispensation)

Die Fachnote des Berufsmaturitätszeugnisses entspricht dem Mittel aus der umgerechneten Note aus der externen Sprachdiplomprüfung resp. der Berufsmaturitätsprüfungsnote und der Erfahrungsnote.

Die Umrechnung des Ergebnisses aus der externen Sprachdiplomprüfung in eine Note erfolgt gemäss den Tabellen I und IV der SBBK-Empfehlung Nr.11 „Anrechnung der Fremdsprachendiplome im Rahmen der Berufsmaturität und der kaufmännischen Grundbildung EFZ“.

Aufgrund der eingereichten Unterlagen bestätigen wir Ihnen die Note \_\_\_\_\_ als Berufsmaturitätsprüfungsnote.

Thun, \_\_\_\_\_

**BBZ IDM**  
**Berufsmaturität**

Nicole Schäfer, Stv. Abteilungsleiterin BM

### Bestätigung der Gesuchstellerin resp. des Gesuchstellers

Ich habe das Informationsblatt Anerkennung von Sprachdiplomen im Rahmen der Berufsmaturitätsprüfungen gelesen.

Mit meiner Unterschrift erkläre ich mich mit der oben beschriebenen Notenregelung einverstanden:

Ort, Datum \_\_\_\_\_ Unterschrift \_\_\_\_\_

**Bitte Rückseite beachten!**

**B) Dispensationen vom Fremdsprachenunterricht und der Abschlussprüfung**

Ich habe das Informationsblatt Anerkennung von Sprachdiplomen im Rahmen der Berufsmaturitätsprüfungen gelesen.

Mit meiner Unterschrift bestätige ich, dass ich mit den Vermerken im Semesterzeugnis „dispensiert“ resp. im Berufsmaturitätszeugnis „erfüllt“ einverstanden bin. Ich verpflichte mich, bei gewissen Unterrichtssequenzen im dispensierten Fach mitzuarbeiten (Projekte, interdisziplinäres Arbeiten, etc.).

Ort, Datum \_\_\_\_\_ Unterschrift \_\_\_\_\_

Aufgrund der eingereichten Unterlagen bewilligen wir die Dispensation vom Fremdsprachenunterricht und vom Erbringen sämtlicher Leistungsnachweise (inklusive Abschlussprüfung) im entsprechenden Fach.

Thun, \_\_\_\_\_

**BBZ IDM**  
**Berufsmaturität**

Nicole Schäfer, Stv. Abteilungsleiterin BM

**Original der unterschriebenen Bestätigung (doppelseitig) an:**

- Fachlehrperson

**Kopie der unterschriebenen Bestätigung (doppelseitig) an:**

- Gesuchstellerin resp. Gesuchsteller
- Abteilungsleitung (mpfa)
- Sekretariat